

## Stavíme Living Park v Nitre



Ocenenia  
pre COLAS

V automobilke  
PSA

**COLAS**



téma  
čísla

12-13

**Stavíme  
Living Park,  
obchod-  
no-obytný  
komplex  
v Nitre**

3-6

editoriály

Renaud Roussel, regionálny riaditeľ  
pre Poľsko, Česko a Slovensko

Cyril Pinault, generálny riaditeľ  
COLASu v SR

Alexandru Onel a jeho  
európske pôsobenie

7

zlučovanie

Nový web a intranet

Naša značka na podujatiach

8-9

cesty východ

Projekt Kapušany – Raslavice:  
cesty aj mosty

Opravujeme cestu II/547  
na dolnom Spiši

10-11

kaleidoskop

Stavby v skratke

Dlhoroční robotníci držia  
krok s dobou

14

cesty západ

Opäť v automobilke PSA

15

technológie

Betoflex – jedna vrstva postačí

16

k prírode

Cyklotrasa pri Váhu spojí hrady  
Rybovod na Gemeri

17-19

bezpečnosť / spektrum / šport

Ocenenia pre firmu  
i jednotlivcov

Fotokniha na počesť  
bohatej histórie

Pracovné výročia

Maratónsky beh  
a futbalový turnaj

VIA COLAS



▲ Opravujeme cestu medzi Prešovom  
a Bardejovom (strana 8).



▲ Štrkové parkovisko pre nové vozidlá  
v Trnave (strana 14).



▲ Asfaltová zmes v jednej dokonalej  
vrstve – to je Betoflex (strana 15).



▲ Cena za vysokú úroveň bezpečnosti  
(strana 17).



▲ Tímy z celého COLASu Europe sa  
stretli v Krakove (strana 19).

# Od strát k ziskom

Pozdravujem vás všetkých.  
Dostávame sa na koniec roka,  
blíži sa zima a čas Vianoc.  
Tento rok bol rušný a zdá sa, že  
i ten budúci bude veľmi dynamický.  
Vráťme sa teda k najdôležitejším  
udalostiam roka 2019.

Ako prvé spomeniem **Poľsko**,  
kde sme v nadväznosti na aprílovú  
integráciu a niekoľko nevyhnut-  
ných úprav v nasledujúcich  
mesiacoch začali od júla dosaho-  
vať výkony podľa našich predstáv.  
Máme viacero stavieb, ktoré sme  
realizovali v druhej polovici tohto  
roka a zásobu práce na začiatok  
budúceho. Všetky obalovacie  
súpravy vyrábali aj napriek precho-  
du spod spoločnosti Skanska  
a bez oprávnení na používanie  
recyklovaného asfaltového ma-  
teriálu. Činnosť lomov a emulz-  
ných staníc je v sklze, avšak plán  
splníme vďaka dobrým výsledkom  
zo stavieb a z výroby asfaltu. Sú  
to veľmi dobré správy a aj napriek  
mnohým ťažkostiam, ktoré sme  
mali, robíme všetko pre to, aby  
sme splnili rozpočet plánovaný na  
začiatku roka a ďalšie ciele, ktoré  
sme si stanovili.

Nasleduje **Česká republika**,  
ktorej výstupy prichádzajú z bežnej  
činnosti aj veľkých stavieb. Závod  
Juh dosahuje naďalej veľmi dobré  
výsledky. Závodom Východ, Sever  
a Mosty sa darí v rámci očakáva-  
ní. Spomedzi veľkých projektov  
meškáme s výstavbou diaľnice D3,



▲ Renaud Roussel, generálny riaditeľ Colasu pre oblasť Poľsko, ČR a SR.

## Proces zlučovania spoločností v Slovenskej republike plánujeme ukončiť začiatkom budúceho roka.

avšak bez nášho zavinenia. Závod  
Východ postupne dobieha sklz zo  
začiatku roka. Získali sme veľkú  
stavbu v Sokolove pre automobilku  
BMW. Je to veľmi dobrá správa,  
keďže znamená perspektívu práce  
na štyri roky. Darí sa činnosti  
lomov, obalovacích súprav a výro-  
be PMB. Dokončuje sa príprava  
prevádzky v Karlových Varoch  
pred spustením výroby na jar 2020.  
Naďalej zisťujeme možnosti ďalšie-  
ho rozvoja. Bol to dobrý rok.

A nakoniec **Slovensko**, kde sa  
potvrdili zlé správy z polovice  
roka. Veľkú stratu utrpel najmä  
závod Pozemných stavieb. Závodu  
Cestné stavielstvo - Západ, výroba  
asfaltových zmesí a lomom sa darí  
v rámci očakávaní. Avšak Cestný  
závod na východe a Mostný závod  
naďalej čelia zložitej situácii.  
Pokračujeme vo výstavbe sídla  
spoločnosti v Trnave i v procese  
zlučovania spoločností, ktorý  
plánujeme ukončiť začiatkom  
budúceho roka. Ťažkosti, ktoré





▲ Generálni riaditelia se pravidelne stretávajú, aby spolu hľadali nové synergie a vzájomne se informovali o dianí vo svojich krajinách. V októbri 2019 zavítali do Budapešti.

sa vyskytli v tomto roku, sa musia odraziť v organizácii spoločnosti tak, aby bola silnejšia a pripravená na budúcnosť.

## Manažéri na nové posty

Dňa 1. októbra 2019 oznámil **Frédéric Gardès** výsledok pripravovaného zhodnotenia organizačného usporiadania skupiny COLAS. **Francis Grass** preberá vedenie bývalej medzinárodnej divízie Colas International (DGI) a ostáva vo vedení divízie železničného staviteľstva Colas Rail. **Jean Vidal** nastúpi na miesto **Thierryho Le Rocha** začiatkom roku 2020. Pri tejto príležitosti

by som rád poďakoval **Thierrymu Le Rochovi** za všetko, čo v regióne Európa dosiahol i za sedem rokov našej vzájomnej spolupráce a želám mu veľa úspechov pri nových výzvach, ktoré naňho čakajú v Spojených štátoch.

Pokračuje vytváranie synergií medzi našimi tromi krajinami, ktorých zástupcovia sa opäť stretli začiatkom decembra pri diskusii o ďalších krokoch a výmene osvedčených postupov. V novembri sa v Katoviciach uskutočnili spoločné stretnutia so zamestnancami výroby z jednotlivých krajín.

Na záver pripomínam význam mobility v rámci nášho regiónu a podobne ako v predchádzajúcom vydaní magazínu Via Colas i teraz vám dávam do pozornosti portrét **Alexandru Onela**.

Svoj úvodník ukončím s priáním skutočne šťastného prežitia sviatočného obdobia, prajem vám veselé Vianoce a veľa zdravia a šťastia v novom roku 2020.

Želám príjemné čítanie!

**Renaud Roussel**,  
riaditeľ pre oblasť Poľsko,  
ČR, Slovensko ◀

# Alex Onel: „Na ceste“ po COLASe

**V**olám sa **Alexandru Onel** a v spoločnosti COLAS už pracujem viac ako 10 rokov.

Po prvých pracovných skúsenostiach v Rumunsku som pôsobil rok vo Francúzsku a potom som bol vyslaný na Slovensko, na svoju doposiaľ najdlhšiu zahraničnú pracovnú cestu. Vo vašej krajine som pracoval sedem rokov na viacerých stavbách v oblasti projektovej kontroly a prípravy rozpočtov, vrátane atómovej elektrárne Mochovce, rýchlostnej cesty R2 a projektu Jaguar Land Rover.

Začiatkom tohto roka som sa dozvedel o skúpení balíka akcií spoločnosti Skanska v Poľsku, ktorý sľubuje výrazné zvýšenie obratu spoločnosti COLAS Polska. Potom prišla ponuka práce u vašich severných susedov a s ňou i možnosť zažiť COLAS 2.0 na vlastnej koži. Povedal som si, že to bude určite zaujímavá výzva.

## Čo bolo pre vás najťažšie na začiatku?

Pochopiť, ako spoločnosť funguje a akú má organizáciu. Aj keď stále pracujem v rámci skupiny COLAS, jej biznisový model môže v rôznych krajinách fungovať veľmi odlišne. Myslím, že i samotné sťahovanie bolo vcelku náročné. Keď sme sa však napokon vo Varšave usadili, svoj nový život sme si rýchlo obľúbili.

## V čom vidíte najväčšie kultúrne



▲ Človek sa dokáže prispôbiť takmer všetkému, hovorí Alexandru Onel.

## rozdiely medzi domovskou krajinou a krajinou vášho nového pracoviska?

Po siedmich rokoch nomádskeho života som sa začal cítiť viac Európanom než Rumunom. Možno preto viem len ťažko rozlišovať rozdiely. Vcelku mi to ale prekvapilo, ako rýchlo moji kolegovia reagujú na otázky a požiadavky a že vo väčšine prípadov sa veci dejú načas.

## A po ďalších štyroch mesiacoch?

Prvé mesiace v Poľsku boli dosť zaujímavé. Zistil som, že v Poľsku je priamejšia komunikácia, že ľudia nedávajú obsah do pekného obalu a hovoria rovno k veci.

Čo sa týka práce, podieľal som sa na zavádzaní komunikačného nástroja vo výberovom konaní. Ide o využitie štruktúrnych štatistík, ktoré nám ukazujú,

ako sme na tom v porovnaní s konkurenciou i so stanoveným cieľom.

## V čom vidíte prínos zamestnaneckej mobility?

Môžem povedať, že vďaka tejto skúsenosti som si zlepšil svoje odborné, sociálne a interkultúrne kompetencie.

Z hľadiska profesionálneho života sa človeku otvárajú nové možnosti, pokiaľ má záujem o zmenu pracoviska. Je to šanca vyskúšať si rôzne pracovné pozície a prípadne si ujasniť, akým smerom by ste chceli ísť vo svojej kariére.

## Prečo je podľa vás dôležitá mobilita v rámci skupiny?

Spoločnosť má vďaka mobilitě širšiu možnosť výberu skúsených zamestnancov, čo je dobré pre jej ďalší rozvoj. Pre mňa je mobilita dôležitá tým, že je príležitosťou na získanie jedinečných skúseností a že mi pomáha rýchlejšie napredovať.

## Čo ste sa doteraz naučili?

Zistil som, že človek sa časom dokáže prispôbiť takmer všetkému a že po krátkej adaptácii budem prínosom aj pre spoločnosť.

## Ako by ste teda zhodnotili svoje doterajšie pôsobenie v Poľsku?

Hovorí sa, že po prvých pár mesiacoch na novom mieste nám začína chýbať to, na čo sme boli zvyknutí predtým. Za seba môžem povedať, že rozhodnutie prísť do Poľska zatiaľ považujem za správne. Každý týždeň objavujem nové veci a nové výzvy. Už som začal rozumieť tomu, ako funguje skupina COLAS v Poľsku a začínam si ujasňovať, v čom môžem prispieť k jej ďalšiemu rozvoju. ◀

# Nadišiel čas pre nový COLAS Slovakia!

Vážení kolegovia, máme za sebou veľmi náročný rok. Ako všetci viete, už zopár mesiacov pripravujeme zlúčenie našich dvoch firiem do jednej spoločnosti COLAS Slovakia. Tento proces si vyžiadala mnoho príprav, organizovania a plánovania. Vytvorili sme štruktúru novej spoločnosti s ohľadom na budúce zmeny. Zároveň musíme byť pripravení na určitý útlm stavebnej činnosti kvôli postupnému klesaniu čerpania eurofondov.

Najmä pre závod Pozemné stavby a špeciálne projekty bol tento rok mimoriadne ťažký. Tých niekoľko búrlivých mesiacov nás stálo mnoho energie – energie, ktorá mohla byť využitá na zmeny. Výrazne negatívne finančné výsledky na tomto závode mali a ešte budú mať neblahý vplyv na celú spoločnosť. Vyústili do nepopulárnych opatrení, vrátane prepustenia niektorých našich kolegov.

Vzhľadom na tieto skutočnosti sme na jednotlivých závodoch urobili zmeny v súlade s požiadavkami trhu. Dôležité je, že v činnosti pokračujú štyri závody a štyri odvetvia stavebnej výroby: dva cestné závody a obaľovačky pod vedením Juraja Servu, závod Mosty spolu s Prefou Kysak a betonárňami na čele s Kevinom Olivierom. Závod

pozemných stavieb povedie nový riaditeľ s nástupom od nového roka. Pre naše lomy neplánujeme žiadne zmeny.

Čo je ešte pozitívnejšie – verím, že teraz už máme takpovediac všetko „na stole“ a neočakávam žiadne nepríjemné prekvapenia. Je na nás, ako vytvoríme lepšie tímy, ako budeme v práci efektívnejší. Budúcnosť je skutočne v našich vlastných rukách.

Hovorí sa, že všetko zlé je na niečo dobré. Aj v takejto zložitej situácii vidím, že máme motiváciu urobiť maximum a sme rozhodnutí za firmu spoločne bojovať. Našli sa nové spôsoby, návrhy, ako sa vysporiadať s finančnými stratami, ako optimalizovať naše každodenné fungovanie, ako robiť veci inak.

Chcel by som vyzdvihnúť dobré výsledky spoločností CESTY NITRA a IS-LOM. Po minuloročnej reštrukturalizácii sa aj mostnému závodu darilo dobre. Procesy, ktoré sme naštartovali tento rok, určite prinesú ovocie v tom budúcom.

Niektoré veci sa však nedajú zmeniť. Koncom februára sú pred nami parlamentné voľby a musíme očakávať pokles činnosti v roku 2020 (pokiaľ ide o hlavných klientov NDS a SSC). To znamená,



Foto: COLAS SK

že nemôžeme počítať s tým, že sa pohnú vpred nejaké veľké verejné projekty. Budeme sa však snažiť aspoň na niektorých zúčastniť v spolupráci s našimi dôveryhodnými obchodnými partnermi.

Nový rok 2020 nám prináša mnoho príležitostí a situácií, ktoré potrebujeme riešiť. Chyťme sa tejto šance. Teraz sme už jednou spoločnosťou. Vytvoríme spolu jeden sebaistý a schopný pracovný tím. Vieme ako na to.

A na záver mi ešte dovoľte vám zaželať pokojné prežitie Vianoc s vašimi rodinami.

**Cyril Pinault,**  
generálny riaditeľ  
COLAS Slovakia

## Náš nový web

Spoločnosť COLAS Slovakia oslovuje širokú verejnosť aj prostredníctvom novej webovej stránky. Naživo na internete je

od novembra a nájdete na nej okrem iného informácie o našich stavbách, fakty a fotografie, ktoré sa budú dopĺňať s časopisom Via COLAS. Prostredníctvom záložky „médiá“ sa dozviete, ktoré články a médiá informujú o činnosti našej firmy.

Veríme, že internetový portál **www.colas-sk.sk** sa stane vstupnou bránou k informáciám i pre ľudí so záujmom o prácu u nás. A určite ju dajte do pozornosti svojim rodinným príslušníkom a známym. ☺

## Konečne intranet

Vnútroodnikový informačný portál je už roky samozrejmosťou v mnohých veľkých firmách

a sme radi, že výnimkou už nie je ani COLAS. Prístup k nášmu intranetu budú mať všetci zamestnanci s firemným počítačom a mailovou adresou s doménou colas-sk.sk – vrátane zamestnancov spoločností IS-LOM a CESTY NITRA.

Nájdete tam aktuality a avíza na rôzne podujatia, informácie o nových pracovných miestach i v rámci COLAS Europe. Budete môcť komunikovať s kolegami aj v tomto novom virtuálnom prostredí.

## Tvárou v tvár zamestnancom

V februári sa stanú súčasťou COLASu Slovakia dnešní zamestnanci spoločnosti CESTY NITRA. Vznikne tak jedna z desiatich najväčších stavebných firiem na Slovensku. V novembri a decembri sa na troch stretnutiach

predstavitelia COLASu stretli osobne so všetkými zamestnancami západoslovenskej spoločnosti. Na pôde stredísk Nitra, Trnava a Trenčín odpovedali na ich otázky o ďalšom smerovaní COLASu na Slovensku.

Vznik novej spoločnosti bude znamenať zavedenie obchodného mena aj na doterajšie subjekty spoločnosti CESTY NITRA, postupne bude na celom Slovensku používaný jednotný dizajn manuál, rovnaké pečiatky, šablóny a ďalšie prvky grafickej komunikácie a korešpondencie používanej v obchodnom a oficiálnom styku.

## Značka bližšie k verejnosti

Pod novým názvom nás bude odteraz vnímať celé Slovensko. Ešte o čosi skôr tí, čo navštívili

naše výstavné stánky na nedávnych podujatiach. Či už na prezentácii na pôde Technickej univerzity Košice

(na obrázku vpravo) alebo na veľtrhu pracovných príležitostí Profesia Days v septembri 2019, tiež v Košiciach.



◀ Na odbornom podujatí **Moderná stavba** sa 3. októbra zúčastnil aj COLAS. Konkrétne mostný závod, ktorého prezentácia **Prefy Kysak** v podaní **Dávida Sagana** patrila medzi najzaujímavejšie.





# Kapušany pred polovicou: zlepšovanie projektu

**Zákazka pre Prešovský samosprávny kraj, v rámci ktorej COLAS Slovakia opravuje komunikáciu v Kapušanoch pri Prešove a ďalej smerom na Raslavice, pokračuje v rézii závodu Cestné staviteľstvo Východ a v ich úzkej spolupráci s kolegami z mostného závodu.**

„Mostári“ zažili rušné chvíle už v auguste, hádam dva dni po začatí prác. Silná búrka spôsobila, že hladina potoka nebezpečne stúpila a v obci bol vyhlásený stupeň

povodňovej aktivity. Pod jedným z mostov bola priechodnosť toku veľmi nízka. Táto situácia potvrdila opodstatnenosť rekonštrukcie mosta úpravou jeho nivelety, a tým zväčšenie priechodnej kapacity

toku. V ďalšej časti realizácie sa situácia upokojila a práce pokračovali štandardne. Keďže nastupuje zimná údržba, naši mostári logicky rozvrhli sily na rekonštrukcii 6 mostných objektov. Tento rok sa pracovalo na 3 mostných objektoch turnusovým spôsobom 7 dní v týždni. Ďalšie 3 ich čakajú v budúcom roku. „Kus dobrej práce v spolupráci s projektantom urobil najmä náš geodet **Marek Prachnár**, čo chceme aj touto cestou oceniť,“ komentuje stavbyvedúci **Dominik Chovanec**.

Kým mostný závod postupoval na jeseň podľa harmonogramu, práce na cestných komunikáciách spomalili komplikácie. Súviseli aj s tým, že projekt bol pripravený tak, že sa v ňom počítalo s lacnejšími riešeniami. Keď potom došlo k nečakaným ťažkostiam – ako pri bodovej chybe objavenej v trase komunikácie pri obci Fulianka – v napätom rozpočte sa ťažko hľadali rezervy na práce navyše. „V praxi to vyzerá tak, že by sme boli radšej, ak by rekonštrukcia bola rozsiahlejšia, a tým pádom kvalitnejšia,“ potvrdzuje **Marián Adamčík**, šéf zemplínskeho cestného strediska.

Vývoj v závere roka naznačuje, že sporné body sa podarilo vyriešiť a úspešnému pokračovaniu realizácie by už nemalo nič stať v ceste. ▶



▲ Betonáž mostovky mosta 545.



▲ Práce tímu cestného staviteľstva v intraviláne i extraviláne Kapušian.



# Opravujeme tepnu Dolného Spiša

Cesta II/547, teda spojnice medzi Košicami a Spišskou Novou Vsou, patrí pod správu Košického samosprávneho kraja a niektoré jej úseky sú veľmi vyťažené. Napriek tomu, že aktuálne opravy v rézii Cestného staviteľstva Východ na necelých 25 kilometroch sú rozplánované do leta 2021, COLASáci by ich chceli odovzdať do užívania už približne o rok. Od polovice augusta do konca roka 2019 by chceli prestavať približne 20 % prác. Objednávateľom vybrané úseky budú technologicky opravované v závislosti od stupňa poškodenia. „Od výmeny krytov, cez miesta, kde budeme dávať nové podložie až po špeciálne zakladanie na mikropilótach (D=156 mm), resp. veľkopriemerových pilótach

(D=620 mm) – to v prípadoch, kde sa cesta zosúva,“ hovorí vedúci strediska **Marián Hudák**. „Ide napríklad o lokality situované v ostrých zákrutách alebo tam, kde je cesta výrazne užšia. Napríklad úsek od Kolinoviec na Spišské Vlachy sa vyznačuje častými úsekmi výmien podložja, kým klukatá časť medzi Margecanmi a Richnavou sa bude rozširovať aj vďaka špeciálnemu zakladaniu na veľkopriemerových pilótach. Poškodený ľavý jazdný pruh v intraviláne Veľkého Folkmaru sa opraví vďaka hĺbkovej mikropilotáži. Práve pri špeciálnom zakladaní a inštalovaní železobetónových trámov na spevnenie a rozšírenie vozovky sa od nás bude vyžadovať mimoriadne dobrá logistika práce vzhľadom na manipuláciu s našou

technikou, keďže úsek budeme opravovať za plnej premávky.“

Tím pod vedením stavbyvedúceho **Norberta Pogány**a posilnil kolega **Gabriel Manuel Mart** a majstri **Jozef Skonc** a **Peter Vereš**. ▶



▲ Výmena podložja na spišskej ceste.





# Stavby vo faktoch

## 1. Vrbovce - Tri Kamene – Veterný mlyn Kuželov chodník pre peších aj cyklistov

Investor: Obec Vrbovce

Suma: **478,4 tisíc eur** bez DPH

Ukončenie: 10/2019

CESTY NITRA, Stredisko Trenčín

## 4. Malopodlažný terasový bytový dom CASA CALLAS, Suchodolinská ulica, Košice

Investor: Sinatra, s.r.o. Košice

Suma: **1,67 milióna eur** bez DPH

Ukončenie: 11/2019

COLAS Slovakia, závod Pozemné stavby



## 3. Revitalizácia areálu ZSE (Nitra)

Investor: Západoslovenská distribučná, a.s.

Suma: **1,643 milióna eur** bez DPH

Ukončenie: 1/2020

CESTY NITRA, Stredisko Nitra

## 2. Rekonštrukcia ciest II/531, okres Rimavská Sobota

Investor: VIAKORP, s.r.o.

(Banskobystrický samosprávny kraj)

Suma: **314 tisíc eur** bez DPH

Ukončenie: 9/2019

CESTY NITRA, Stredisko Banská Bystrica

## 5. Bytový dom Floriánska ulica, Košice

Investor: Floriánska Royal, s.r.o.

Suma: **4,26 miliónov eur** bez DPH

Ukončenie: 12/2019

COLAS Slovakia, závod Pozemné stavby

# Naši robotníci na pulze doby

Kvalitní pracovníci v našich radoch sú mimoriadne vzácní. Mnohí venovali COLASu najlepšie roky svojho pracovného života. Okrem svojho talentu neustále prejavovali usilovnosť, a tým sa naučili rozumieť si aj s modernou mechanizáciou. ◀



▲ Dobrý príklad ponúkajú Juraj Mačák (vpravo) a Ján Ivanecký z mostného závodu. Na snímke ich vidíme na stavbe Košickej futbalovej arény pri povrchových úpravách a vysrávkach konštrukcie. Prefabrikáty na tejto unikátnej stavbe (viac v čísle 3/2019) sa montovali za nevyhnutnej pomoci mobilnej plošiny – po ich umiestnení nasledovalo naliatie vysokopevnostnej malty do otvorov a odopnutie žeriavových lán.



▲ Dlhoročným zamestnancom závodu 02 a neskôr Pozemné stavby a špeciálne projekty je Milan Mačura. Na obrázku ho vidieť na stavbe bytového komplexu Euphoria v Košiciach (snímka hore). Ovláda vežový žeriav určený na vykládku a nakládku materiálu predtým, ako s ním začne manipulovať veľký žeriav. Stavba patrí medzi dôležité rezidenčné projekty na území Košíc realizované pod značkou COLAS.



# Living Park – miesto, kde to žije už dnes

Na nábreží rieky Nitra v rovnomennom meste, medzi Mostnou a Napervillskou ulicou, je rušno. Do leta 2020 by tu mala vyrásť hrubá stavba budúceho obchodného centra v rámci Promenády Living Park. Časom sa súčasťou štvorpodlažného polyfunkčného komplexu majú stať aj tri bytovky s 89 bytmi, samotné nákupné centrum so 120 obchodnými prevádzkami na 26 000 m<sup>2</sup>, korzo s gastroprevádzkami, zelené zóny a cyklotrasa. Investor ICT Istroconti ho plánuje otvoriť v roku 2021.



▲ Posúdenie napojenia novej konštrukcie na pôvodný skelet.

Závod Mosty a betónové konštrukcie slovenského COLASu sa podujal na túto dôležitú zákazku v hodnote 12,675 miliónov eur. V našej réžii bude vybudovaná základová doska, samotný skelet a vymurujeme aj časti bytoviek a obchodného centra. Stavba je pre nás z viacerých hľadísk referenčná, prináša však mimoriadne náročné výzvy.

## Napojenie na starší objekt

Nejde totiž úplne o novostavbu. „Bol tu asi 10-ročný skelet, opustený z dôvodu sadania zemin a zlej statiky. Vyše polovica starého skeletu sa zbúrala a na to, čo zostalo, sa teraz v niektorých miestach pripájame. Staré základy sme spevnili, rozšírili, investor sa medzitým postaral o nové pilóty,“ sumarizuje stavbyvedúci **Maroš Iličko**. Kto zažil Mochovce či akúkoľvek inú stavbu, kde sa nové napasovalo na staré, vie, že to väčšinou býva ťažký oriešok.

„Investor medzitým predložil novú koncepciu prác,“ dodáva manažér

projektu **Marián Riegel**. „Časový tlak a pomalý rozbeh boli okrem iného spôsobené aj faktom, že zo strany investora sme dlhšie čakali na prípravu základovej škáry a jednotlivých celkov.“

## Neustále zmeny projektu

Popri meškaní z objektívnych dôvodov búracích a výkopových prác sú COLASáci nútení vyrovnávať sa s neustálymi obmenami projektovej dokumentácie. „Potrebovali

sme upraviť harmonogram pre úpravy postupu prípravných prác pracovnej špáry,“ hovorí M. Riegel. Investor navyše navrhol nové mílniky, a to pre všetky dilatačné celky. „Pri bytových domoch máme okrem finálnych mílnikov nové – na realizáciu 1. nadzemného podlažia,“ pripája.

Projektové zmeny naďalej prichádzajú prakticky denne. „V októbri a novembri sme dostávali od stati-



▲ Obhliadka stavby zameraná na konkrétne riešenie schodiska v obchodnom centre.

ka revízie výkresov so zosilnenými nosnými prvkami stavby, čo si vyžadovalo udržať zásobovanie stavby tak, aby sa nezastavili práce.“ Manažér projektu zároveň chváli celý tím. „Ak by každý z nás neplnil povinnosti na 100 %, nezvládli by sme stavbu takéhoto rozsahu. Dúfame, že nasadené tempo dokážeme vydržať.“

Z technologických postupov stojí za zmienku realizácia základovej dosky a stien formou takzvanej bielej vane – čo je druh zaistenia tesnosti stavby proti podzemnej vode.

## Vyťaženie kapacity

Na diele aktuálne pracuje 16 kmeňových robotníkov z mostného závodu COLASu Slovakia v súhre s desiatimi technicko-hospodárskymi zamestnancami. „Približne polovica z nás pochádza z blízkeho okolia a druhá polovica sme z východného Slovenska, takže bývame na ubytovni,“ vraví Maroš

Iličko. „Pracujeme na týždňovkách, čo je efektívnejšie.“

Kým teda Living Park skutočne ožije, stavbu sme oživil my. Celo-slovenský tím na veľkej zákazke v Nitre, riadený z Košíc. Možno vzorový projekt pre nastávajúcu zjednotenú spoločnosť COLAS Slovakia. Kolegovia, držíme palce a prajeme rýchly a úspešný finiš na diele v roku 2020! ◀



▲ Realizácia základovej dosky pod pôvodným skeletom obchodného centra.



▲ Základová doska pod pôvodným skeletom obchodného centra po betonáži – pohľad z exteriéru.



▲ Stavba prvého nadzemného podlažia, v popredí bytový dom, v pozadí obchodné centrum.



# Štyri týždne v automobilke



**COLAS je pre závod PSA Peugeot Citroen v Trnave dlhoročným partnerom – a zďaleka nielen preto, že obe firmy majú domov vo Francúzsku. Automobilka si naše trnavské stredisko nedávno vybrala opäť. Na vytvorenie novej štrkovej plochy pre parkovanie nových vozidiel Peugeot.**

**T**ím okolo stavbyvedúceho **Pavla Velického** mal na úvod za úlohu vytvoriť 3D model znázorňujúci použité vrstvy. Pre parkovisko s výmerou 46 957 m<sup>2</sup> sa nepočítalo s klasickým asfaltovým „obrusom.“ Plocha vôbec nie je odvodnená, preto spodná drenážna vrstva bola vybratá tak, aby mala mať schopnosť udržať v sebe dosť vody.

Na ňu potom kolegovia položili vrchnú štrkovú.

Samotná realizácia sa predĺžila o šesť pracovných dní, keď sa doťahovali do konca niektoré detaily. Zvlášť finálna vrstva si vyžadovala špeciálnu pozornosť. Oplatilo sa, investor bol s prácou spokojný. „Osvedčených dodávateľov sme na začiatku usmernili a spolupráca

**Názov zákazky:**  
Zone caillouteuse  
(štrková plocha) Trnava  
**Investor:** PCA Slovakia s.r.o.  
**Termín:** 23. 9. – 19. 10. 2019  
**Cena bez DPH:** 342 tisíc eur

bola ako vždy kvalitná,” komentuje vedúci strediska **Lubomír Rác**. Aj celkové výsledky Trnavčanov v tomto roku dávajú podľa neho dôvody na spokojnosť. Tím síce očakáva splnenie s COLASom Slovakia s určitým napätím – koniec koncov, v ich meste bude čoskoro firemná centrála – no výsledky hovoria samy za seba. ◀



# Betoflex – jedna vrstva pre všestranné využitie

**B**etoflex má skupina COLAS v portfóliu už vyše 25 rokov a aj na Slovensku si získava medzi zákazníkmi čoraz väčšiu obľubu. Táto horúca asfaltová zmes sa vyznačuje zvýšenou tuhosťou a vysokou odolnosťou proti šmykovému namáhaniu (horizontálnymi silami).

Preto je veľmi výhodná napríklad do priemyselných zón, logistických či nákupných centier alebo do kruhových objazdov. Totiž práve tam sa niekedy aj plne naložené kamióny otáčajú na malom polomere, čím nastáva silné horizontálne zaťaženie, občas sprevádzané vytŕhaním zrníčok kameniva zo štandardnej zmesi.

Dôležitým vedľajším efektom pri použití Betoflexu je výrazné skrátenie realizácie. Ak zohľadníme, že v priemyselných zónach sú často navrhnuté betónové vozovky, využitím asfaltových vrstiev a aj Betoflexu, sme schopní eliminovať technologické prestávky, keď vozovka nesmie byť zaťažovaná.

## Podľa podnebia

„Najväčší objem vozoviek pre zákazníkov sa týka obrusných vrstiev. A práve na toto použitie je Betoflex ideálny,” hovorí technický riaditeľ slovenského COLASu **Peter Briatka**. „Dokážeme ho pripraviť v kaž-

dej z našich obalovacích súprav.“ Príkladom geografického pokrytia je zákazka pre stavbu obchodného centra v Rovinke na západe či autobusovej stanici vo Vranove nad Topľou na východe Slovenska. Okrem toho sme v našej krajine nastavili dve receptúry v závislosti od klimatických podmienok. „Pre sever Slovenska, kde sú silnejšie mrazy a väčší počet mrazových cyklov používame mäkkšie PmB. Naopak, na juhu a západe Slovenska sa používa tvrdšie PmB. Tým zabezpečíme, aby bol Betoflex vysoko odolný voči šmykovému namáhaniu a trvalým deformáciám v letnom období a zároveň, aby bol aj v zimnom období dostatočne odolný proti vzniku tzv. mrazových trhlin.” dodáva Peter Briatka.

Betoflex sa používa aj na parkoviská pre osobné automobily. Sprav-



▲ City Park v Rovinke pri Bratislave – jedno z miest, kde sa aplikoval náš Betoflex.

vidla tu je pre zákazníkov najatraktívnejší, keďže zvyčajne umožňuje optimalizáciu skladby vozovky na jedinej asfaltovej vrstve Betoflex v hrúbke 6 centimetrov. Okrem toho je vhodný na spevnenie krytu existujúcich vozoviek a manipulačných plôch. Po ukončení svojej životnosti je plne recyklovateľný. ▶

**P**ri výrobe zmesi Betoflex používame polymérom modifikovaný asfalt s vysokým obsahom polyméru styrén-butadién-styrén (SBS). Vďaka kvalitnému spojivu a zrnitosti je výsledná asfaltová zmes flexibilná a veľmi trvanlivá.

## Betoflex – charakteristika:

- vysoká odolnosť proti únave, trvalým deformáciám
- zvýšený modul tuhosti
- zvyšuje tuhosť a pružnosť vozovky
- zachováva rovnaké bezpečnostné parametre ako štandardné zmesi
- vhodná na všetky podkladové vrstvy a všetky dopravné zaťaženia
- trvanlivá a plne recyklovateľná zmes
- nezvyšuje nároky na údržbu



## Spájame hrady aj pre cyklistov

Žilinský samosprávny kraj zahusťuje sieť cyklistických chodníkov spájajúcich

turisticky zaujímavé pamätihodnosti na svojom území. Medzi významné počiny patrí Cyklotrasa Hrad Budatín



▲ Medzi Budatínom a Strečnom pribudnú v lete takmer 4 kilometre cyklotrasy.

– Hrad Strečno. CESTY NITRA aktuálne realizujú časť z tejto spojnice, Cyklotrasu Budatínsky most – Hydrouzol dlhú 3840 metrov.

Trenčianske stredisko zazmluvnilo s investorom práce za vyše 341 tisíc eur bez DPH a zaviazalo sa ich dokončiť do 30. júna 2020. „Trasa je situovaná na berme rieky Váh. Začína pri Budatínskom moste a končí sa pri priehradnom múre Vodného diela Žilina. Šírka trasy je od 3 do 4 metrov,“ sumarizuje stavbyvedúci **Radoslav Valuch**. Na diele s ním spolupracuje majster **Martin Štaffen** a ďalší dvaja kolegovia z COLASu. „Voláme si vlastné asfaltérske čaty a subdodávateľské firmy na ďalšie práce. Dohromady pracuje na stavbe v priemere asi 25 ľudí.“

A ešte zaujímavé číslo. Na stavbe bude uložených 7680 obrubníkov. ◀

## Vhodné podmienky pre ryby

Rieka Slaná tečie zo Slovenska na juh. Kým opustí naše územie, stáva sa živlom pre mreny, podustvy či jalce. Tieto ryby však pri obci Gemerská Panica musia prekonať nečakanú prekážku – betónový blok, zvyšok niekdajšej vakovej hate.

S cieľom zjednať nápravu vypísal výberové konanie správca toku, Slovenský vodohospodársky podnik. Zákazku za približne 100 tisíc eur bez DPH vyhral COLAS Slovakia. Tento úspech podčiarkol naše úsilie prispievať k zlepšovaniu životného

prostredia a tým plniť poslanie firmy podnikajúcej aj s etickým rozmerom.

Rybovod bude dlhý približne 80 metrov. Zabezpečí ľahšiu migráciu rýb, hlavne v apríli a máji. Práce sú naplánované do jari 2020. Hlavným objektom bude kamenný skl. Jeho konštrukciu zastabilizuje zaisťovací prah z lomového kameňa, široký 0,6 metra a vysoký od 50 do 110 cm, s dlažbovitou úpravou a spevnený maltou. Aj okrajové šikmé časti koryta pod prahom budú vyskladané z kameňov uložených do

betónového lôžka. Dno pod prahom bude plynulým pokračovaním sklu, dĺžka napojenia na pôvodné dno bude dlhá 15 metrov, nad rybovodom 20 metrov.

Pre stavbu bude aj počas zimy a na jar dôležité počasie, odporúčajú sa suché poveternostné podmienky pri minimálnych vodných stavoch. „Budeme teda odkázaní nielen na náš um a spoluprácu, ale aj na pomoc prírody,“ avizuje **Peter Jurčo**, vedúci gemerského strediska závodu Cestné staviteľstvo Východ. Zákazka sa stáva dôležitým príspevkom COLASu k udržiavaniu prírodnej rovnováhy. O to viac, že na Gemeri má Slovensko stále ešte pomerne čistú a nepoznačenú prírodu. ◀

## Sme Bezpečným podnikom

O d Národného inšpektorátu práce (NIP) sme získali certifikát, ktorý nás označuje ako bezpečnú spoločnosť. Certifikát sa vydáva na päť rokov a NIP ním uznáva, že sme dosiahli vysoký štandard v oblasti starostlivosti o bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci.

To znamená, že naše procesy sú podľa špecializovaného štátneho orgánu v súlade s medzinárodnými štandardmi a ďalšími uznávanými normami. Ocenenie „Bezpečný podnik“ udeľuje Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny a jeho držiteľia sú oprávnení používať ho v obchodných vzťahoch.

Získanie ocenenia prináša aj zodpovednosť. „Pokiaľ by v oblasti BOZP došlo počas piatich rokov k vážnym systémovým pochybeniam, značka bezpečnej firmy by nám mohla byť odňatá,“ upozorňuje líder BOZP v slovenskom COLASe **Maroš Mosný**. Nositeľom zodpovednosti sa stáva aj každý zamestnanec. „Robíme to tak, že deň čo deň sa správame bezpečne, žijeme v duchu zásad BOZP a dodržiavame ich, aj keď nás nikto iný nevidí,“ dodáva Maroš.

Ocenenie si prevzali naši zástupcovia – Maroš Mosný, s tímom bezpečnostných technikov **Annou Kurjanovou**, **Emíliou Malatincovou** a **Pavlom Krákorom** na slávnostnom odovzdávaní v Bratislave dňa 22. októbra. ◀



## Fotka slovenského ocka zaujala!

Jaroslav Gerbel z trenčianskeho strediska CESTY NITRA získal tretie miesto za svoju fotografiu v súťaži Tu pracuje môj ocko! Medzinárodná fotosúťaž



založená na úspešnej bezpečnostnej kampani prebiehala v lete vo všetkých 12 krajinách COLAS Europe. Zapojilo sa 26 súťažiacich. Víťazná fotografia s manželmi z Poľska získala 252 hlasov, slovenský kolega na druhom mieste 176 a „bronzový“ Milan Gerbel 140. Vyhodnotenie sa uskutočnilo vo Viedni a Jaroslav si prevzal cenu za svoju fotografiu – ako inak – v práci, 23. októbra počas krásneho babieho leta. Ako stvoreného pre ďalšie fotky. ◀





## Fotokniha ako pamätnica

O d roku 2020 sa spájajú cesty dvoch významných firiem slovenského stavebníctva, ktoré vznikli ešte v 1. polovici 50. rokov minulého storočia.

Trať družby – priamy predchodca podniku Inžinierske stavby Košice

– vznikla v roku 1951, Cestné stavby Nitra o dva roky neskôr. Historický moment zlúčenia dvoch firiem a značiek bude navždy pripomínať fotokniha, ktorú sme vydali v limitovanej sérii 200 výtlačkov. Kniha je obojstranná, mapuje prostredníctvom čiernobielych i farebných fotografií

niektoré z najvýznamnejších stavieb, ktoré naše firmy za vyše 60 rokov zrealizovali. Každé z dvoch pôvodných spoločností je venovaná polovica publikácie. Súčasťou fotoknihy sú dve originálne grafiky bývalých sídel oboch spoločností od českého architekta Pavla Filgasa. ◀



## Medzi Top 10 v kraji

U znania sa dostalo našej dcérskej spoločnosti IS-Lom. Bola vyhlásená za jednu z desiatich najlepších firiem Košického

kraja v rámci programu, ktorý organizuje denník Hospodárske noviny v spolupráci s partnermi a odborným garantom, audítorskou firmou De-

loitte. Podkladom pre hodnotenie je objektívne posudzovanie účtovných záznamov spoločností. Cieľom programu je oceniť tie firmy, ktoré svojim zodpovedným prístupom prispievajú ku kvalite podnikateľského prostredia na Slovensku. ◀

## Odmeny za pracovné výročia

O d 1. januára 2020 sa mení výška odmien za odpracované roky v našej spoločnosti.

Bonusy za dlhodobú a stabilnú pracovnú výkonnosť budú priznané

zamestnancom, ktorých pracovný pomer v spoločnostiach COLAS Slovakia, CESTY NITRA, IS-LOM a ich právnych predchodcoch trval nepretržite najmenej:

|          |                 |
|----------|-----------------|
| 10 rokov | 200,00 EUR      |
| 15 rokov | 350,00 EUR      |
| 20 rokov | 500,00 EUR      |
| 25 rokov | 650,00 EUR      |
| 30 rokov | 800,00 EUR      |
| 35 rokov | 950,00 EUR      |
| 40 rokov | 1 200,00 EUR. ◀ |

## Silná zostava v Budapešti aj v Krakove

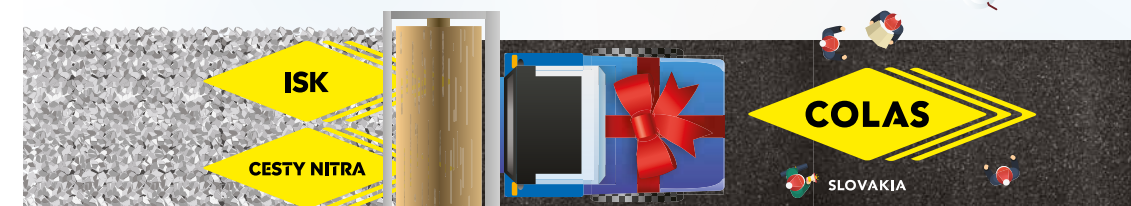
N a 34. ročníku budapešťianskeho maratónu nás 29. septembra reprezentovali dve miešané štvorčlenné družstvá v maratónskej štafete. Zostava **Marián Riegel, Klaudia Stecinska, Kevin Olivier a Ivan Smutný** z mostného závodu zvládla 42 195 metrov v čase 4:06:56 hodiny.

O minútu a šesť sekúnd za nimi dobehlo družstvo COLAS Slovakia v zložení **Dušan Šelemba, Gabriel Manuel Mart, Marián Karáč a Adela Liptáková**. Obe štafety finišovali v prvej polovici štartového poľa firemných pretekov. Ďakujeme za dôstojnú reprezentáciu Slovenska. ◀



▲ V budúcom roku sa vo Francúzsku uskutoční veľký finálový turnaj futbalových družstiev zamestnancov COLASu. Predtým sa 13. a 14. novembra konalo v poľskom Krakove kvalifikačné kolo COLAS Europe. Slovenským „Tatranským orlom“ sa síce nepodarilo skončiť v prvej trojici a prebojovať sa na finále, svojím vystúpením nám však hanbu rozhodne neurobili. K umiestneniu v najlepšej trojici gratulujeme kolegom z Belgicka, Maďarska a Chorvátska.

## PF 2020





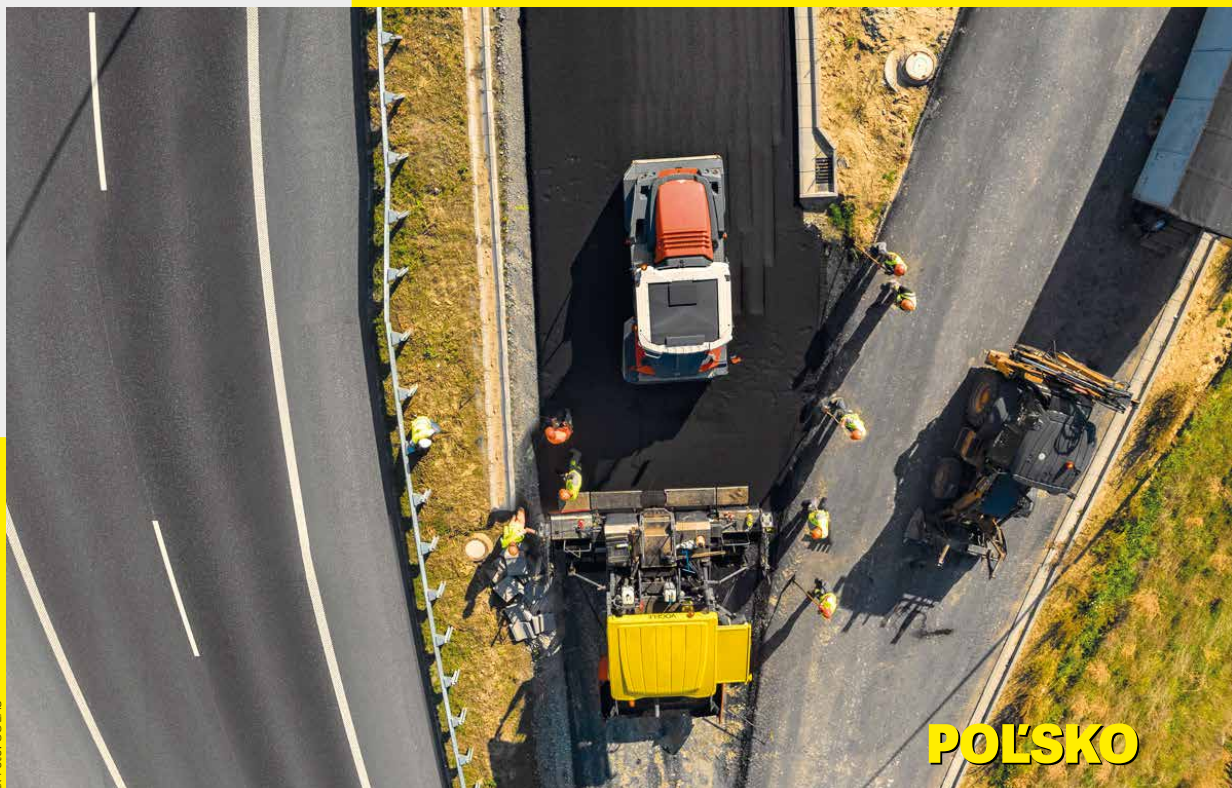
**ČESKO**



VIA **COLAS**

▲ V rámci Závodu Lomy prevádzkuje COLAS CZ 12 lomov s ročnou produkciou do troch miliónov ton kameniva. Jedna z tucta prevádzok sa nachádza pri obci Vícenice v Kraji Vysočina. Ťaží sa tam hlavne amfibolit.

Stavba cesty S5 Poznań – Wronczyn je v plnom prúde. Na križovatke Steszew sa počíta s pokládkou 46 tisíc ton modifikovaného asfaltu a 3 tisíc ton kameniva ešte do konca tohto roka. COLAS sa postará aj o vyššiu bezpečnosť inštalovaním ochranných bariér na vyše 15 km úseku a tiež horizontálnymi dopravnými značkami. ▼



**POĽSKO**